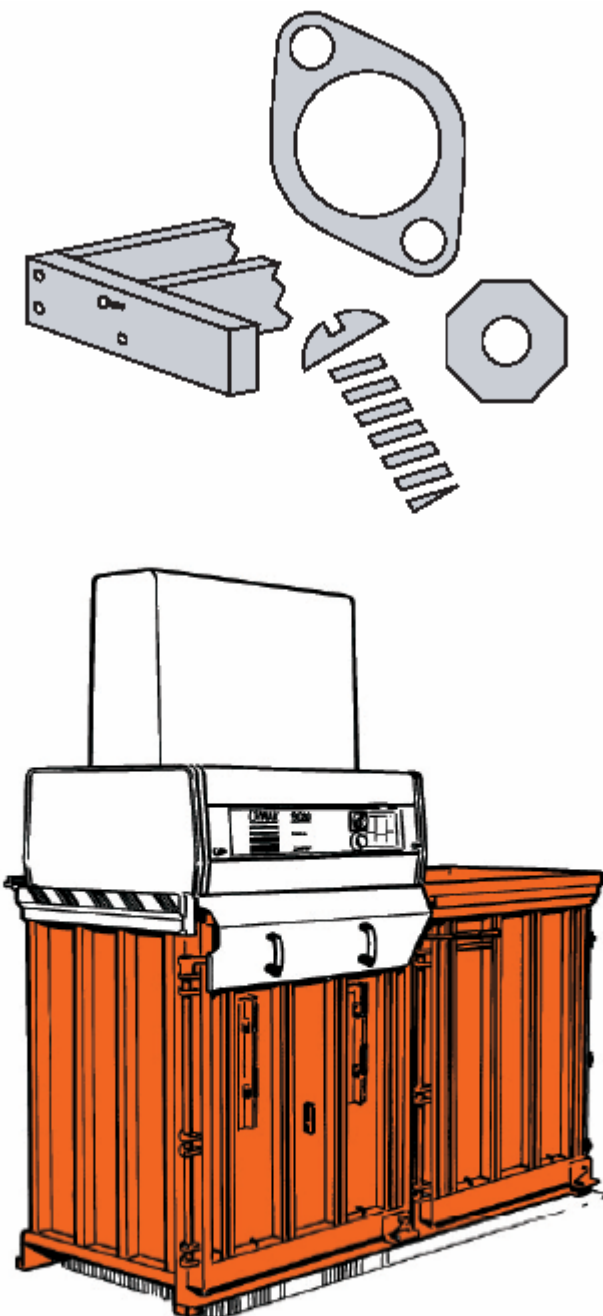


КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ



ORWAK 9020

JULI 2001
PUBL. NO
4863755-00



 **ORWAK**[®]
- PUTTING PRESSURE ON WASTE -

ВНИМАНИЕ!

При заказе запасных частей всегда указывайте номер продукта, серийный номер, номер детали

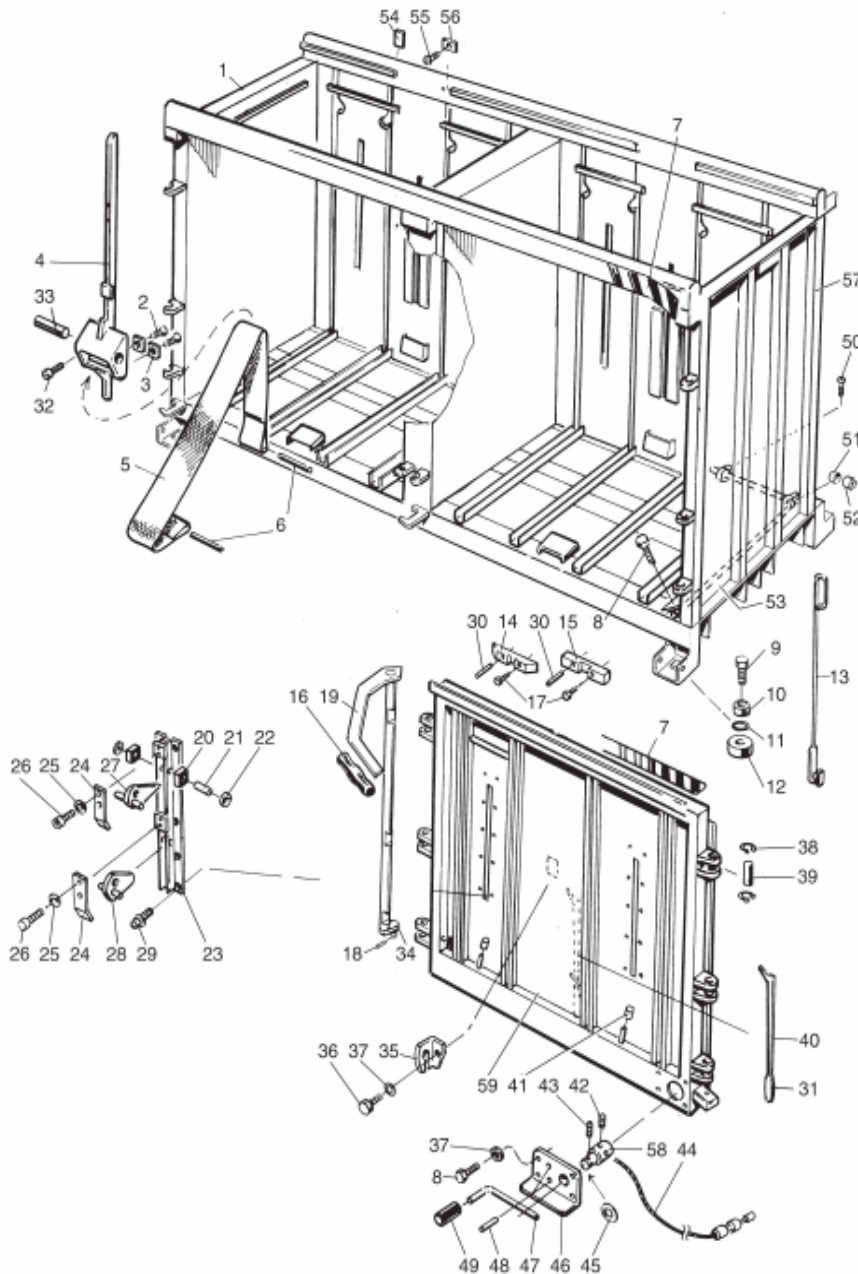
Product: 4909020-xx

⊕	MANUFACTURER HERSTELLER CONSTRUCTEUR	AB ORWAK Sävsjö Sweden	CE	⊕
	Type	* _____	Serial No	* * _____
	Product No	* * * _____	YEAR BAUJAHR ANNÉ	_____
⊕	V	_____	Ph	_____
		Hz	_____	~kW
				A

				⊕

- * - XXXX (ex 9020)
- ** - XXXXX (ex 21001)
- *** - 490XXXX - XX (ex 490 9020-01)

9020 КАМЕРА



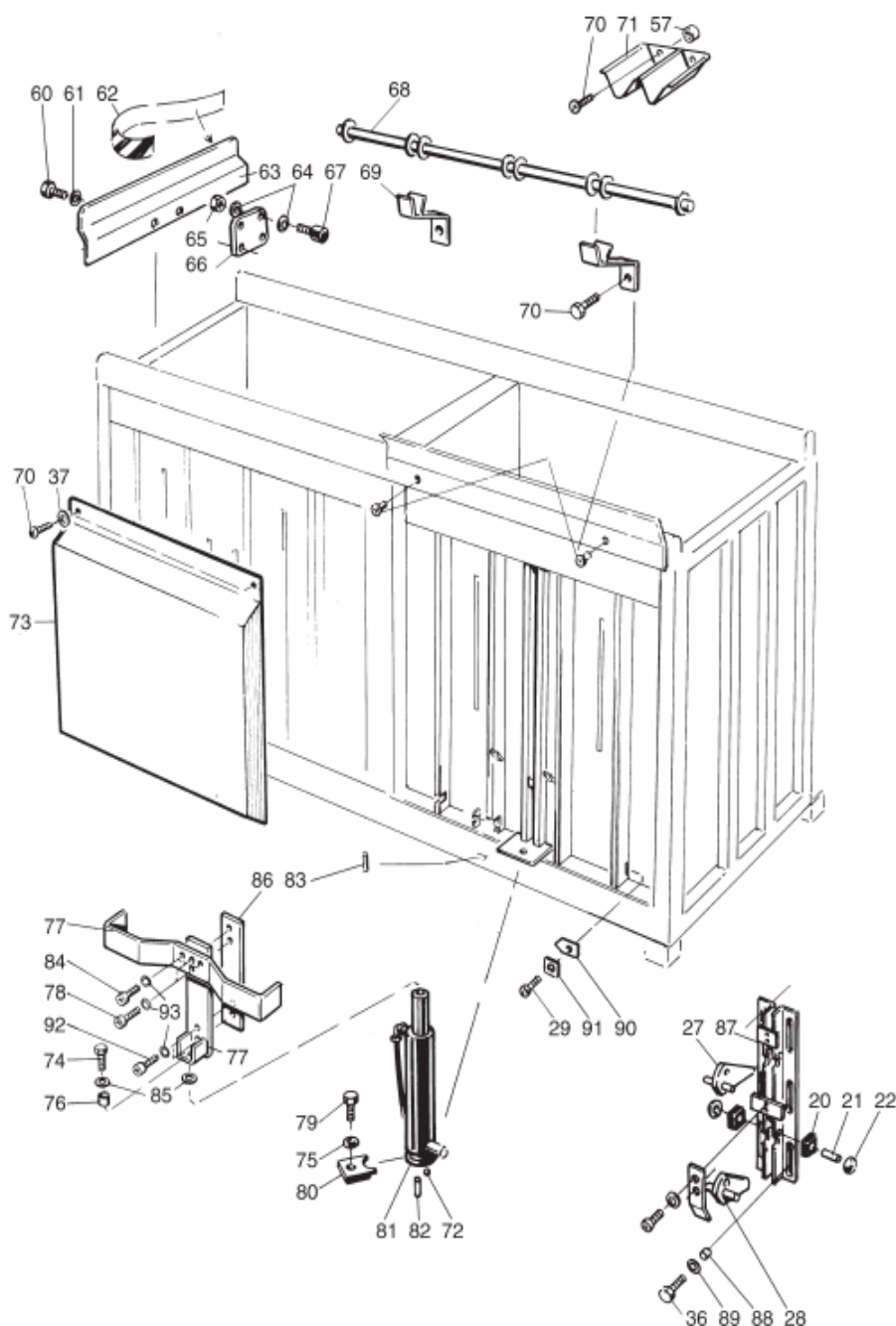
№	№ детали	Название
1	4865600-00	Камера / Chamber
2	7256365-01	Болт / Screw
3	4864043-00	Фрикционный диск / Friction plate
4	4863979-00	Рычаг выброса / Output arm
5	4863804-00	Ремень выброса / Output band
6	4863868-00	Ось / Axel
7	4863584-00	Предупреждающая полоса / Warning stripe
8	7252368-51	Болт / Screw
9	7252534-71	Болт / Screw
10	7314324-01	Гайка / Nut
11	4863785-00	Уплот. кольцо / O-ring
12	4862976-00	Опора / Support
13	4863539-00	Крюк для тросов / Band hook
14	4863639-00 B	Стопорная планка / Locking plate
15	4863640-00 A	Стопорная планка / Locking plate
16	4862159-00	Пластиковая ручка / Plastic handle
17	7255451-01	Болт / Screw
18	7214316-00	Штифт / Pin
19	4866572-00	Стопорная ось / Locking shaft
20	4861905-00	Резиновая прокладка / Rubber stop
21	4861502-00	Ось / Axel
22	7355858-00	Стопорная шайба / Locking washer
23	4861494-00	Основание замка / Latch holder
24	4861500-01	Пружина замка / Latch spring
25	7341146-01	Шайба / Washer
26	7256327-01	Болт / Screw
27	4861495-00	Крючок / Latch
28	4861503-00	Крючок / Latch
29	4861689-00	Болт / Screw
30	7214341-50 E	Цилиндр штифт / Roll pin
31	49861707-00	Ручка / Handle
32	7255291-01	Болт / Screw
33	4863998-00	Ось / Axel
34	4865683-00	Основание / Stud

35	4863442-00	Нож для тросов / Band knife
36	4861688-00	Болт / Screw
37	7341153-01	Шайба / Washer
38	7353126-00	Зажим / Clip
39	4863304-00	Ось / Axel
40	4863856-00	Инструмент для очистки / Cleaning tool
41	4863568-00	Пластиковая ручка / Plastic knob
42	7285323-05	Болт / Screw
43	7285260-05	Болт / Screw
44	4863436-00	Провод / Wire
45	4863632-00	Шайба / Washer
46	4862910-00	Защитная педаль / Protection pedal
47	4862912-00	Педаль / Pedal
48	7214337-50	Цилиндр штифт / Roll pin
49	4863566-00	Ручка / Handle
50	7295342-01	Болт / Screw
51	4863567-00	Зажим шланга / Hose clip
52	4862957-00	Проставка / Spacer
53	4863426-00	Короб для провода / Tube for wire
54	4863614-00	Этикетка / Label
55	7255366-01	Болт / Screw

Относится к продукту номер:

A	4909020-12-13/20/94-95	D	4909020-00-01/04-16/18/20/22/94-95/98-99
B	4909020-96-99	E	4909020-12-13/20/94-99
C	4909020-02-03/24/96-97		

9020 КАМЕРА



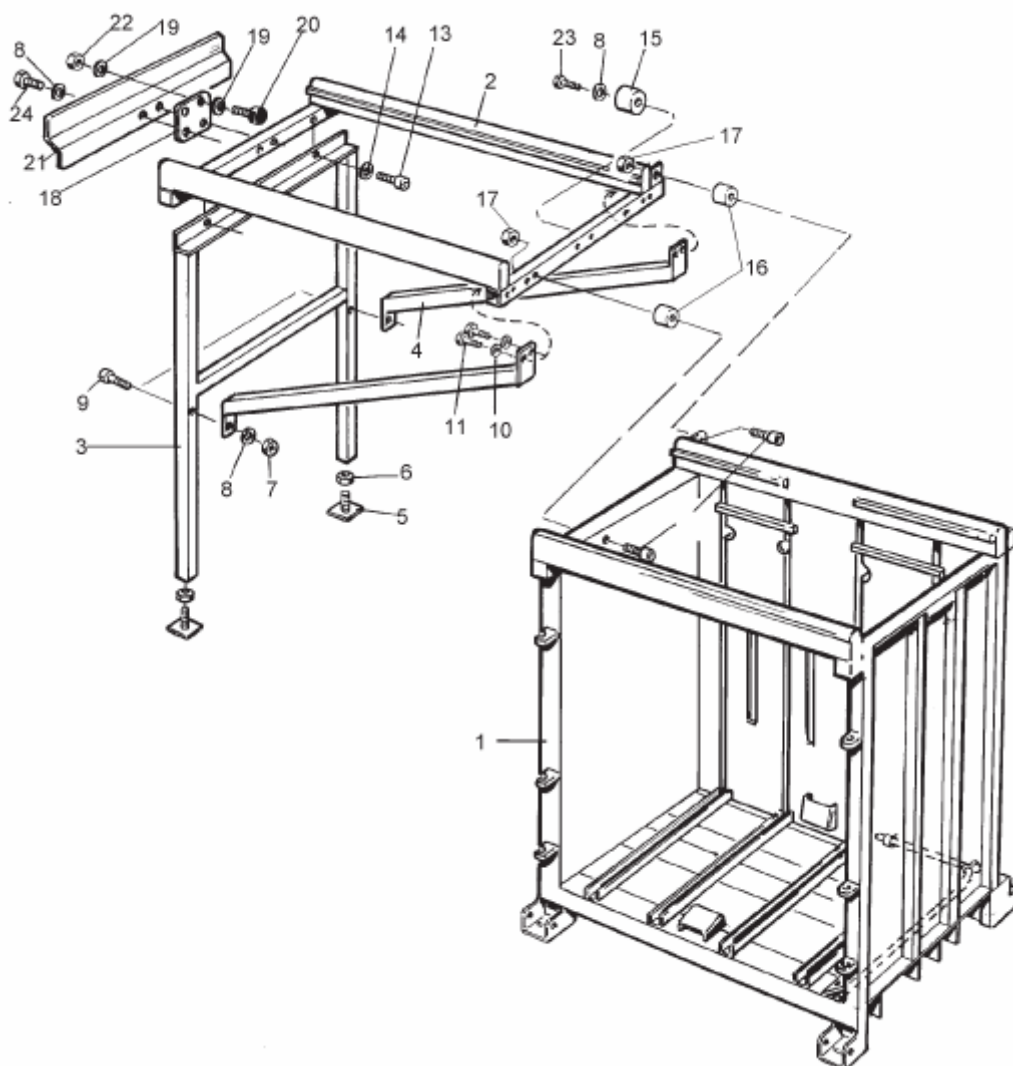
№	№ детали	Название
56	4863437-00	Сигнальная пластинка Indication plate
57	4861983-00 C	Резиновая втулка / Rubber bushing
58	4862909-00	Намоточный барабан / Wire drum
59	4866619-00	Дверь / Door
60	7252499-01	Болт / Screw
61	7341173-01	Шайба / Washer
62	4860735-00	Предупреждающая полоска / Warning stripe
63	4863428-00	Боковая защита / Side protection
64	7341823-51	Шайба / Washer
65	7312318-01	Гайка / Nut
66	4863419-00	Держатель / Holder
67	4860433-00	Резиновый фиксатор Rubber stop
68	4861897-00 D	Держатель для троса / Band holder
69	4862367-00 D	Крепление держателя тросов / Bracket band holder
70	4862026-00	Болт / Screw
71	4863617-00 C	Кронштейн для тросов String holder
72	4863019-00	Шарик / Ball
73	4864400-00	Задняя защита / Rear protection
74	7252540-51	Болт / Screw
75	7341178-31	Шайба / Washer
76	4864142-00	Проставка / Spacer
77	4863981-00	Крепление для штока поршня / Assy for piston rod
78	4864092-00	Распорный болт / Cross-bar
79	7252495-51	Болт / Screw
80	4863880-01	Хомут / Clamp
81	4863943-00	Газовый грифон / Gas spring
82	7214306-00	Цил штифт / Roll pin
83	7217375-00	Цил штифт / Roll pin
84	7255451-50	Болт / Screw
85	4864145-00	Шайба / Washer

86	4864041-00	Фрикционный диск / Friction plate
87	4863424-00	Основание замка заднего / Latch holder rear
88	4863517-00	Втулка / Tube spacer/
89	4863665-00	Шайба / Washer
90	4863837-00	Основание / Holder
91	7342169-01 C	Шайба / Washer
92	7255455-50	Болт / Screw
93	4862611-00	Шайба / Washer
94	7255457-50	Болт / Screw

Относится к продукту номер:

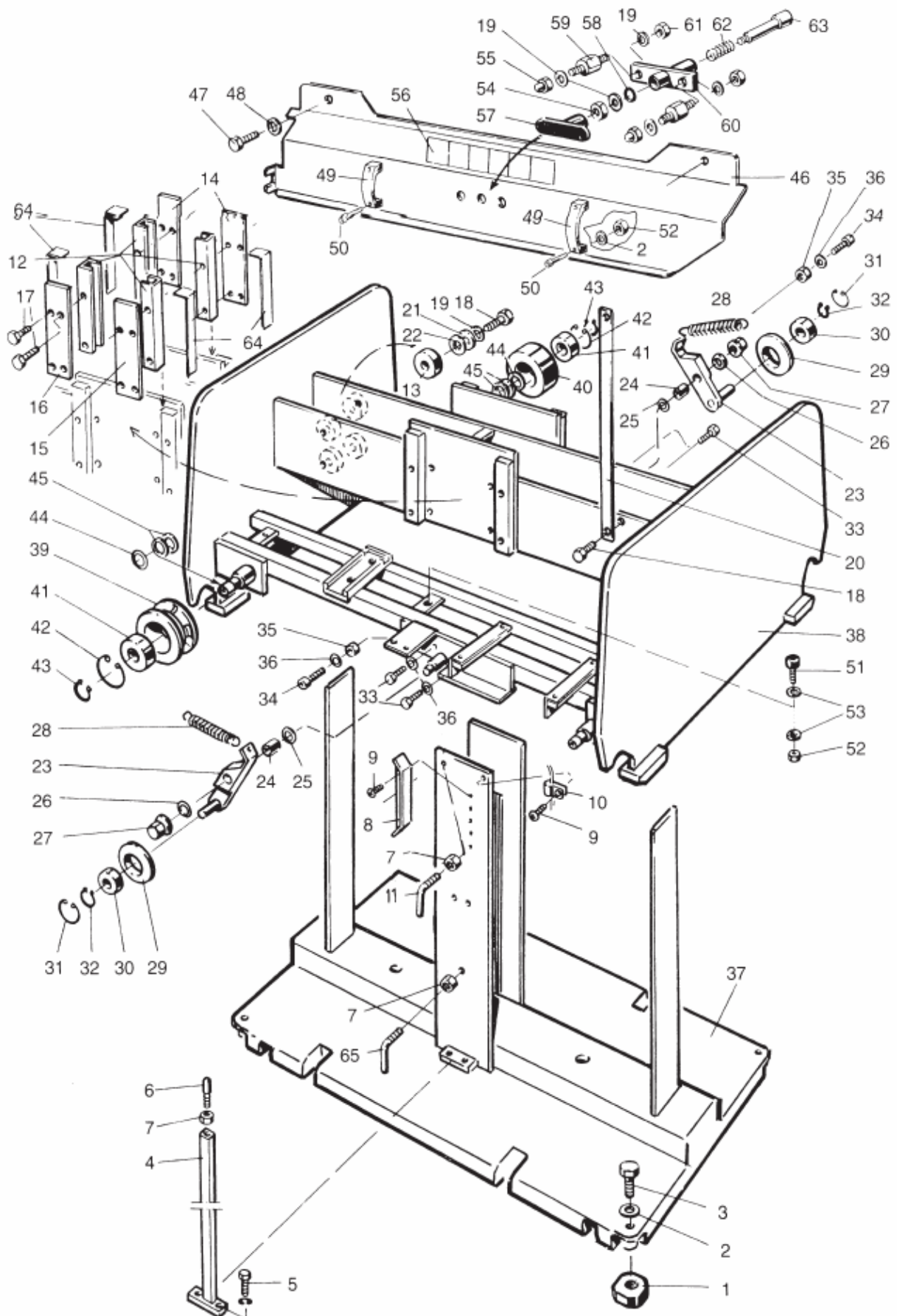
A	4909020-12-13/20/94-95
B	4909020-96-99
C	4909020-02-03/24/96-97
D	4909020-00-01/04-16/18/20/22/94-95/98-99
E	4909020-12-13/20/94-99

9020 БОКОВЫЕ РЕЛЬСЫ



№	№ детали	Описание
1	4865400-00	Камера / Chamber
2	4865830-00	Боковой рельс / Side rail
3	4863623-00	Ножки / Legs
4	4863627-00	Уголок / Brace
5	4861717-00	Опора / Support
6	7312328-01	Гайка / Nut
7	7322120-01	Гайка / Nut
8	7341173-01	Шайба / Washer
9	7255495-01	Болт / Screw
10	7341164-01	Шайба / Washer
11	7252453-51	Болт / Screw
12	7255636-01	Болт / Screw
13	7255630-01	Болт / Screw
14	7341186-01	Шайба / Washer, 3, 0 мм
15	4863842-00	Ограничитель уровня / Level stop
16	4865528-00	Шайба / Washer
17	7312324-01	Гайка / Nut
18	4863419-00	Крепление / Holder
19	7341823-51	Шайба / Washer
20	4860433-00	Резиновый ограничитель / Rubber stop
21	4863428-00	Защитная пластина / Protection plate
22	7312318-01	Гайка / Nut
23	7252505-51	Болт / Screw
24	7252495-00	Болт / Screw

9020 ПРЕСС

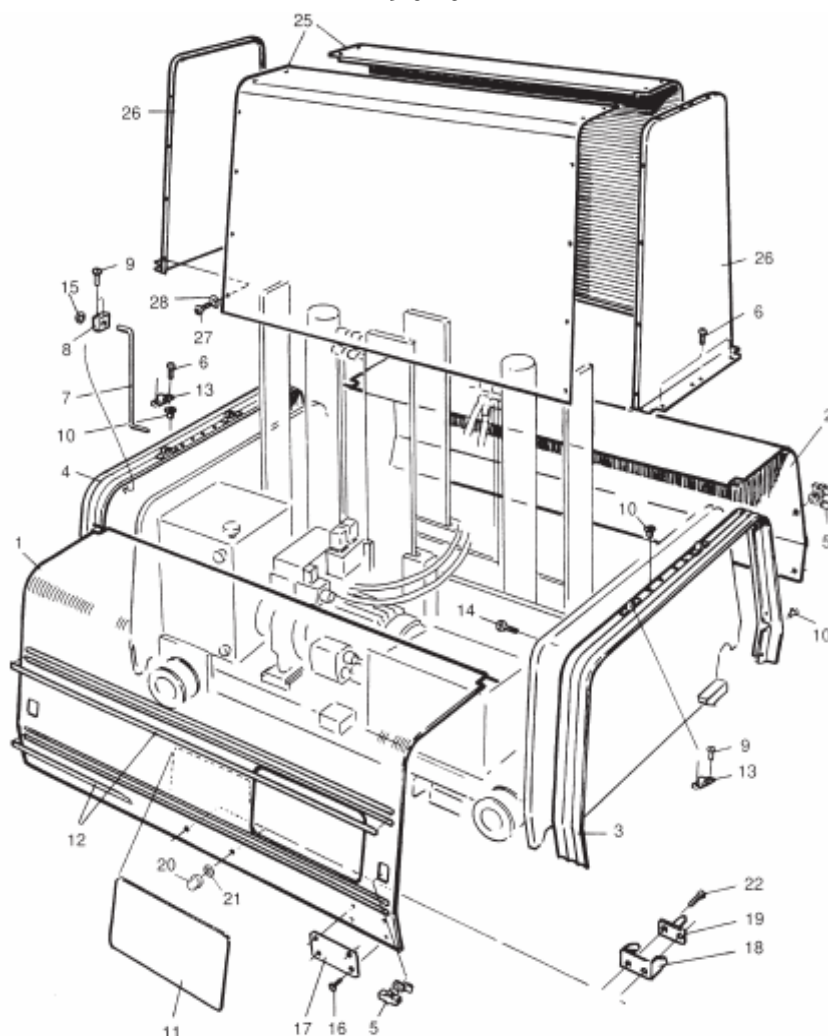


9020 ПРЕСС

№	№ детали	Описание
1	4862775-00	Подшипник качения / Guide
2	7341164-01	Шайба / Washer
3	4863500-00	Болт / Screw
4	4863498-00	Удерживающий рычаг / Torque arm
5	7252451-51	Болт / Screw
6	4860491-00	Кнопка / Knob
7	7312316-01	Гайка / Nut
8	4861025-00	Упор / Cam
9	7241364-01	Болт / Screw
10	4863569-00	Хомут / Clamp
11	4865625-00	Активатор выключателя / Switch activator
12	4861016-00	Центральный подшипник / Central bearing
13	4860733-02	Боковой подшипник / Side bearing
14	4862776-00	Боковая пластина / Plate r. bearing
15	4863465-00	Передняя правая пластина / Plate front right
16	4863466-00	Передняя левая пластина / Plate front left
17	7252460-51	Болт / Screw
18	7252455-51	Болт / Screw
19	7341164-01	Шайба / Washer
20	4861024-00	Основание / Support
21	4861027-00	Шайба / Washer
22	4862175-00	Шайба / Washer
23	4862906-00	Рычаг / Arm
24	4863495-00	Подшипник / Bearing
25	4863491-00	Шайба / Washer
26	4863492-00	Шайба / Washer
27	4863494-00	Стопорная гайка / Lock nut
28	4863522-00	Пружина / Spring
29	4862729-00	Колесо / Wheel
30	4861457-00	Подшипник / Bearing
31	7353130-10	Зажим / Clip
32	7353112-00	Зажим / Clip
33	7255289-01	Болт / Screw
34	7255295-01	Болт / Screw
35	7312312-01	Гайка / Nut
36	4861788-00	Шайба / Washer
37	4862771-00	Пластина пресса / Press plate
38	4862941-00	Корпус / Girder
39	4862956-00	Переднее колесо / Wheel front
40	4863363-00	Заднее колесо / Wheel rear
41	7382305-34	Подшипник / Bearing
42	7353148-10	Зажим / Clip
43	7353126-00	Зажим / Clip
44	4863632-00	Шайба / Washer
45	4863633-00	Шайба / Washer
46	4863508-00	Щиток / Apron
47	7252493-51	Болт / Screw
48	4861726-00	Шайба / Washer
49	4864814-00	Ручка / Handle
50	7255451-01	Болт / Screw
51	4860433-00	Резиновый ограничитель / Rubber stop
52	7312318-01	Гайка / Nut
53	7341823-51	Шайба / Washer
54	7314318-01 А	Гайка / Nut
55	7323118-01 А	Гайка / Nut
56	4864054-00	Наклейка / Label
57	4864355-00 А	Ручка / Handle
58	4863681-00 А	Уплотнительное кольцо / O-ring
59	4864358-00 А	Резиновый ограничитель / Rubber stop
60	4864353-00 А	Крепление / Holder
61	7322118-01 А	Гайка / Nut
62	4863680-00 А	Пружина / Spring
63	4864349-00 А	Поршень / Piston
64	4864305-00	Регулировочная прокладка / Shim
65	4864304-00	Активатор выключателя / Switch activator

Относится к продукту номер : А 4909020-12-13/20/94-99

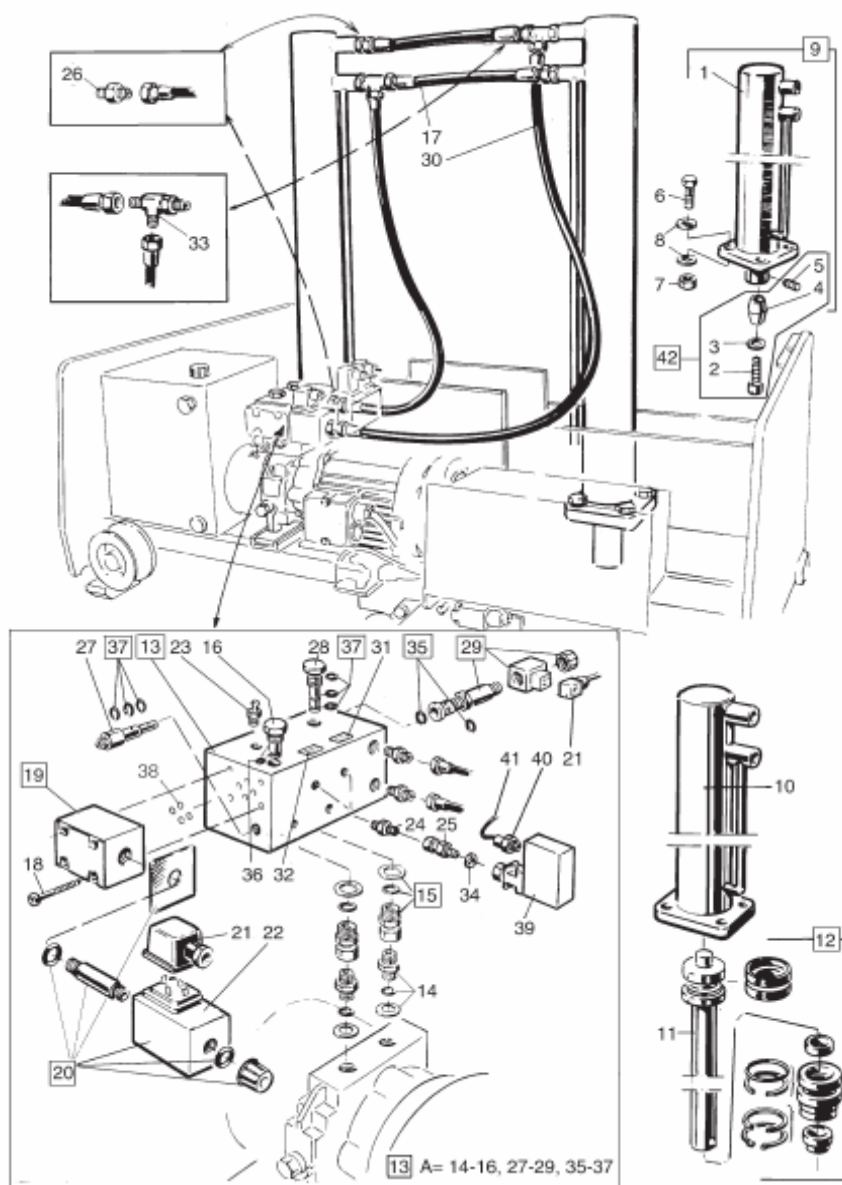
9020



29 = 18, 20, 21, 22

№	№ детали	Название
1	4862739-00	Передний щиток / Shutter front
2	4863370-00	Задний щиток / Shutter rear
3	4862907-00	Боковая планка, правая / Gable strip right
4	4863599-00	Боковая планка, левая / Gable strip left
5	4863548-00	Замок щитка / Shutter lock
6	7241291-01	Болт / Screw
7	4863535-00	Ограничитель замка / Shackle
8	4862332-00	Опора / Assy
9	7227848-17	Заклепка / Pop rivet
10	7331802-51	Заклепочная гайка / Rivet nut
11	4863496-00	Табличка с данными / Type plate
12	4863619-00	Планка / Stripe
13	4862965-00	Петля / Hinge
14	7291922-01	Болт / Screw
15	7355841-00	Стопорная шайба / Lock washer
16	7227807-02	Заклепка / Pop rivet
17	4862692-00	Табличка с данными / Data plate
18	4863562-00	Направляющая заслонки / Shutter guide
19	4862975-00	Выключатель / Switch activator
20	7323114-01	Гайка / Nut
21	7341146-01	Шайба / Washer
22	7243333-01	Болт / Screw
25	4863376-00	Крышка / Hood half
26	4863377-00	Боковая сторона / Gable
27	7295342-01	Болт / Screw
28	4861788-00	Шайба / Washer
29	4880385-00	Направляющая заслонки / Shutter guide compl.

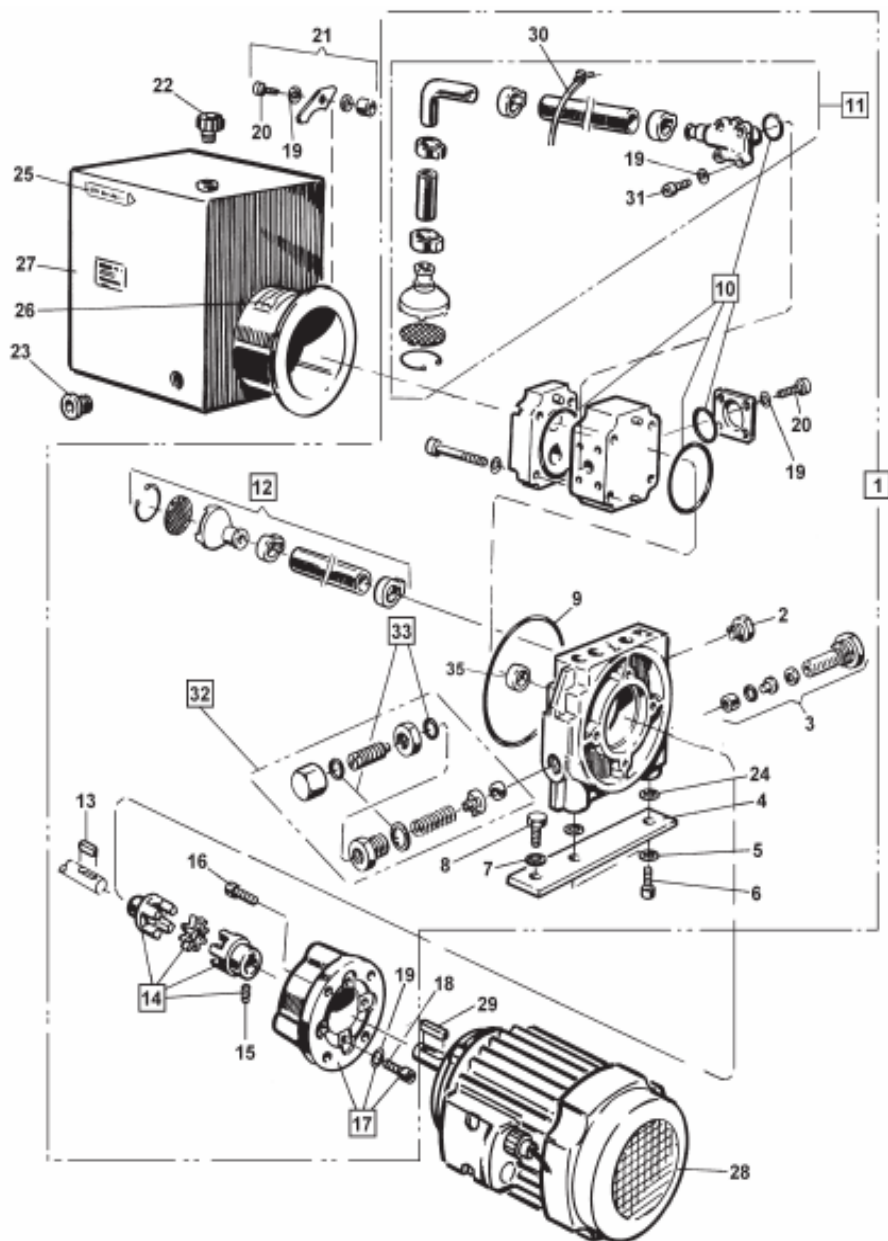
9020 ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА



№	№ детали	Название
1	4860451-01	Гидравл. цилиндр / Hydraulic cylinder
2	4861093-00	Болт / Screw
3	4860569-00	Шайба / Washer
4	4861092-00	Распорная втулка / Spacer sleeve
5	7255374-01	Стопорный винт / Stop screw
6	7255542-50	Болт / Screw
7	7312322-55	Гайка / Nut
8	4861314-00	Стопорная шайба / Lock washer
9	48803-6-00	Цилиндр в сборе / Cyl assy w Screws
10	4863429-00	Корпус цилиндра / Cylinder tube
11	4862351-00	Шток поршня / Plunger rod
12	4860460-00	Прокладки / Gaskets
13	4863503-01	Адаптер / Adaptor
14	4864077-00	Соединение / Coupling
15	4864078-00	Соединение / Coupling
16	4864116-00	Клапан / Valve
17	4863505-00	Гидравлический шланг / Hydraulic hose
18	7255451-01	Болт / Screw
19	4863538-00	Распред. клапан в сборе / Dir valve compl
20	4863717-00	Магнит в сборе / Magnet compl
21	4860141-00	Штекер / Contact
22	4863718-00	Магнит / Magnet
23	4862160-00	Ниппель манометра / Manometer outlet
24	4865521-00	Соединение / Coupling
25	4865522-00	Соединение / Coupling
26	4863576-00	Соединение / Coupling
27	4864118-00	Клапан / Valve
28	4864117-00	Клапан / Valve
29	4864115-00	Клапан / Valve
30	4860576-00	Гидравлический шланг / Hydraulic hose

31	4863615-00	Наклейка, высокое давление / Label, high pressure
32	4863614-00	Наклейка, низкое давление / Label, low pressure
33	4860581-00	T-образное соединение / T-coupling
34	4865748-00	Стальная шайба / Rubber steel washer
35	4864186-00	Уплотнительное кольцо / O-ring 19,0x2,45-70 12,42x1,78-70
36	4864185-00	Уплотнительное кольцо / O-ring 9,25x1,78-70 16,6x2,2-90
37	4864187-00	Уплотнительное кольцо / O-ring 12,42x1,78-70 14,0x1,78-70 19,0x2,45 - 70
38	4862165-00	Уплотнительное кольцо / O-ring 9,25x1,78-70
39	4865520-00	Регулятор давления / Pressure governor
40	4865492-00	Кожух провода / Cable casing
41	4880409-00	Провод / Cable
42	4880427-00	Болт / Screw assy
43	7287364-00	Болт / Screw

9020 ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА



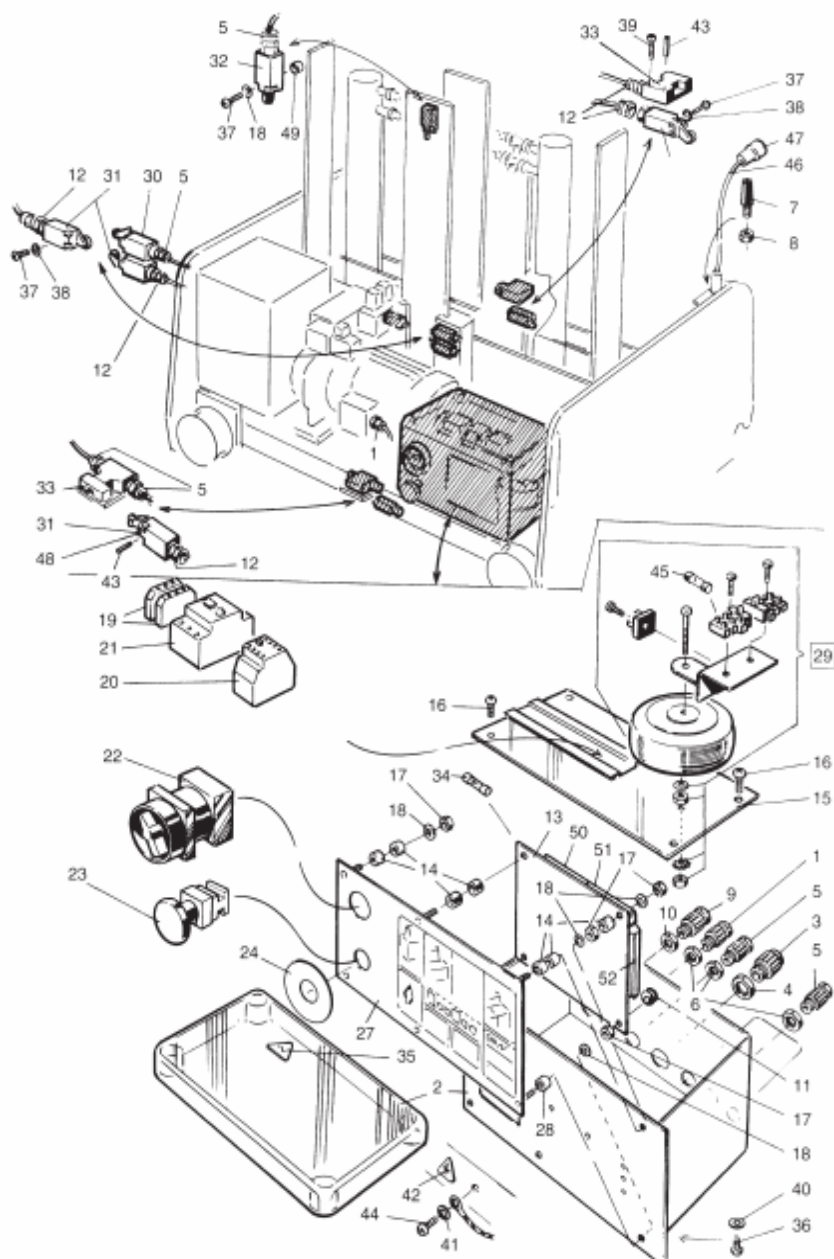
№	№ детали	Название
1	4863501-00	Насос / Pump
2	4863726-00	Пробка / Plug
3	4863727-00	Клапан / Valve
4	4863571-00	Пластина адаптера / Adaptor plate
5	4862347-00	Стопорная шайба / Lock washer
6	7255495-01	Болт / Screw
7	4862511-00	Стопорная шайба / Locking washer
8	7252451-51	Болт / Screw
9	4866070-00	Уплот кольцо / O-ring
10	4863729-00	Уплот кольцо / O-ring
11	4863730-00	Шланг в сборе / Hose assy
12	4863731-00	Шланг в сборе / Hose assy
13	4863732-00	Клин / Wedge
14	4863733-00	Соединение / Coupling
15	7288362-05	Болт / Screw
16	7255451-01	Болт / Screw
17	4863734-00	Адаптер / Adaptor
18	7255378-01	Болт / Screw
19	7352153-01	Стопорная шайба / Lock washer
20	7255368-01	Болт / Screw
21	4880424-00	Зажим / Clamp
22	4863572-00	Воздушный фильтр / Air filter
23	4860668-00	Пробка / Plug
24	7341173-01	Шайба / Washer
25	4863399-00	Наклейка, масло / Oil label
26	4860745-00	Стрелка / Arrow
27	4863502-00	Резервуар / Reservoir
28	4863487-00	Электродвигатель / Electrical motor 3х230/400/415В, 50Гц
	4862977-00	Электродвигатель / Electrical motor 3х208/416В, 60 Гц
	4862978-00	Электродвигатель / Electrical motor 3х290/500 В, 50 Гц
29	4860651-00	Клин / Wedge
30	4864350-20	Фиксатор / Wedge
31	7255370-01	Болт / Screw
32	4864291-00	Клапан / Valve
33	4864292-00	Уплот кольцо / O-ring
34	4880411-00	Резервуар в сборе / Reservoir compl.
	4880410-00 А	Резервуар в сборе / Reservoir compl.
35	4867878-00	Уплотнение вала / Shaft seal

Относится к продукту номер:

А 4909020-13-14

9020

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



№	№ детали	Название
1	4863693-00	Кожух провода /Cable casing
2	4863467-00	Корпус / Box
3	4863448-00	Кожух провода /Cable casing
4	4863449-00	Гайка / Nut
5	4861041-00	Кожух провода /Cable casing
6	4864330-05	Гайка / Nut
7	4863600-00	Кожух провода /Cable casing
8	4862830-00	Гайка / Nut
9	4861147-00	Кожух провода /Cable casing
10	4861146-00	Гайка / Nut
11	4863490-00	Резиновый колпачок / Rubber casing
12	4865492-00	Кожух провода /Cable casing
13	4863461-00	Электронная плата / PCB
14	4863432-00	Проставка / Spacer 3мм
15	4863478-00	Пластина / Plate
16	7295842-01	Болт / Screw
17	7312312-01	Гайка / Nut
18	4861788-00	Шайба / Washer
19	4861989-00	Соединение / Connection
20	4862832-00	Реле / Relay
21	4863656-00	Защита двигателя / Motor protection 4-6А
	4863657-00	Защита двигателя 6-10 А
	4863662-00	Защита двигателя 2,4 – 4А
22	4863486-00	Основной выключатель / Main switch
23	4861319-00	Выключатель авар ост . / Switch em stop
24	4863742-00	Наклейка авар остановка / Label em stop
27	4863468-00	Рабочая панель / Operating panel
28	4863488-00	Проставка / Spacer 7,5 мм
29	4863541-00	Трансформатор / Transformer 400/415В
	4863542-00	Трансформатор 200/208 В
	4863543-00	Трансформатор 440/460 В
	4863544-00	Трансформатор 500/575 В
30	4861096-00	Выключатель/ Switch
31	4861094-00	Выключатель/ Switch
32	4861097-00	Выключатель/ Switch
33	4861367-00	Выключатель/ Switch
34	4863694-00	Предохранитель / Fuse 2,5А
	4864159-00	Предохранитель / Fuse 3,15А

35	4861388-00	Наклейка / Label
36	7252364-01	Болт / Screw
37	7241301-01	Болт / Screw
38	4861788-00	Шайба / Washer
39	7241331-01	Болт / Screw
40	7341153-01	Шайба / Washer
41	7322136-01	Шайба / Washer
42	4863601-00	Наклейка, заземление / Label, ground
43	7214260-00	Цилиндрический штифт / Roll pin
44	7255289-01	Болт / Screw
45	4864159-00	Предохранитель / Fuse1,25А
46	4880388-00 А	Провод / Cable
	4880389-00 В	Провод / Cable
	4880390-00 С	Провод / Cable
47	4862686-00	Штекер / Plug 3x400 В
	4862831-00	Штекер / Plug 3x220 В
	4862883-00	Штекер / Plug 3x500 В
48	4861612-00	Выключатель/ Switch
49	4864354-00	Проставка / Spacer
50	4863598-00	Блок / Block J4
51	4863597-00	Блок / Block J3
52	4863596-00	Блок / Block J2

A 4909020-00-03, 06-07, 12-13, 16, 18, 20, 22, 24, 28, 80-82

B 4909020-15-15

C 4909020-26



 **ORWAK**[®]
- PUTTING PRESSURE ON WASTE -

ПРИНТШОП

127 299 Москва

ул. Космонавта Волкова, 12

Тел/факс (095) 790-76-06, (095) 708-22-18/89

www.eprintshop.ru

e-mail: info@eprintshop.ru